ମେସର୍ସ ଅରୁଲ ଆଣ୍ଡ କୋ.

ବନାମ

ତାମିଲ ନାଡୁ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

ଫୌଜଦାରୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4617/2002

21 ଏପ୍ରିଲ, 2009

[ଡା. ଅରିଜିତ ପଶାୟତ ଏବଂ ଲୋକେଶ୍ୱର ସିଂହ ପାନ୍ତା, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ତାମିଲନାଡୁ ସାଧାରଣ ବିକ୍ରୟ ଟିକସ ଅଧିନିୟମ, 1959:

ବିକ୍ରୟ ଟିକସ - ଲାଗୁ - ଜୋରିମାନା ମଧ୍ୟ ଲାଗୁ କରାଯାଇଛି - ସଂଯୁକ୍ତ ଆବେଦନରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା କାରଣଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ, ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଟିକସ ଆଦାୟରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର କୌଣସି ଅବକାଶ ନାହିଁ- ତଥାପି, ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଜୋରିମାନାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଯାଇଛି

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା: ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4617/2004

ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 43203/2002ରେ ମାଡ୍ରାସସ୍ଥିତ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 29.01.2004 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ କେ. କେ. ମଣି, ମୟୂର ଆର. ଶାହା ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଆର୍. ନେଦୁମାରନ୍ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ଡା. ଅରିଜିତ ପଶାୟତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ।

1. ମାଡ୍ରାସ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏକ ଦୁଇ ଜଣିଆ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ବିଚାରପୀଠର ରାୟ, ଯାହା ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଛି, ତାହା ଏହି ଆବେଦନରେ ଆପତ୍ତି କରାଯାଇଛି । 11.12.2003 ତାରିଖର ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 14768/2000ରେ କରଦାତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏକ ଦୁଇ ଜଣିଆ ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ବିଚାରପୀଠର ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିର୍ଭର କରିଥିଲେ । ଆଜି ଫଏସଲା

କରାଯାଇଥିବା ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 5134-35/2002ରେ ସୂଚିତ କାରଣଗୁଡିକ ପାଇଁ, ଆମେ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରିଛୁ ଯେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଟିକସ ଆଦାୟରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର କୌଣସି ଅବକାଶ ନାହିଁ । ତେବେ, ଉକ୍ତ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକରେ ଯାହା ଦର୍ଶାଯାଇଛି, ସେଥିପାଇଁ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଜୋରିମାନାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଯାଇଛି ।

2. ତଦନୁସାରେ ଆବେଦନଟିର ଫଏସଲା ହୋଇଛି ।

ଜି. ଏନ୍.   ଆବେଦନର ଫଏସଲା ହୋଇଛି ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷା ରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ସୁଶ୍ରୀ ସଙ୍ଗୀତା ଲେଙ୍କା,
ଅନୁବାଦିକା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ